



Distr.
GENERAL

A/53/432
25 September 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 110 (а) повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Эффективное осуществление международных документов по правам
человека, включая обязательства по представлению докладов
в соответствии с международными документами
по правам человека

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее, в соответствии с ее резолюцией 52/118 от 12 декабря 1997 года, доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их десятого совещания, состоявшегося в Женеве 14-18 сентября 1998 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их десятого совещания

1. ВВЕДЕНИЕ

1. После принятия своей резолюции 37/44 от 3 декабря 1982 года Генеральная Ассамблея постоянно держала в поле зрения вопрос об эффективном осуществлении международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами. Этому уделялось пристальное внимание и на различных сессиях договорных органов, на некоторых совещаниях государств-участников, а также на заседаниях других органов, таких, как Экономический и Социальный Совет и Комиссия по правам человека.

2. В соответствии с резолюцией 38/117 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1983 года Генеральный секретарь созвал в августе 1984 года первое совещание председателей органов, которым поручено рассмотрение докладов государств-участников. Доклад этого совещания был представлен Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии (A/39/484, приложение). Второе, третье, четвертое, пятое и шестое совещания созывались Генеральным секретарем с 1988 года по 1994 год и проходили два раза в год, а с 1995 года в соответствии с резолюцией 49/178 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года они проводятся ежегодно.

3. В своей резолюции 52/118 от 12 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея приветствовала доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их восьмого совещания, состоявшегося в Женеве 15–19 сентября 1997 года (A/52/507, приложение), и приняла к сведению их выводы и рекомендации. Ассамблея с удовлетворением приняла к сведению предпринятые председателями договорных органов на их восьмом совещании усилия по разработке соответствующих реформ системы представления докладов с целью, в частности, уменьшения лежащего на государствах-участниках бремени по представлению докладов при сохранении качества докладов и призвала их продолжать эти усилия, в том числе посредством непрерывного изучения положительных сторон докладов, нацеленных на ограниченный круг вопросов, и возможностей согласования общих руководящих принципов, касающихся формы и содержания докладов, сроков рассмотрения докладов и методов работы договорных органов. Генеральная Ассамблея одобрила просьбу председателей договорных органов о проведении ими 25–27 февраля 1998 года чрезвычайного трехдневного совещания для осуществления процесса реформ, нацеленного на повышение эффективности выполнения международных документов по правам человека. Доклад о работе этого (девятого) совещания представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии (A/53/125).

4. Десятое совещание председателей договорных органов по правам человека было созвано Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 52/118 Генеральной Ассамблеи.

II. ОРГАНИЗАЦИЯ СОВЕЩАНИЯ

5. Совещание состоялось 14-18 сентября 1998 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. В работе совещания приняли участие следующие представители договорных органов по правам человека: Шарлотта Абака (заместитель Председателя Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин), Махмуд Абул-Наср (Председатель Комитета по ликвидации расовой дискриминации), Филип Олстон (Председатель Комитета по экономическим, социальным и культурным правам), Питер Томас Бернс (Председатель Комитета против пыток), Омран аш-Шафеи (заместитель Председателя Комитета по правам человека) и Сандра П. Мейсон (Председатель Комитета по правам ребенка). Председателем/Докладчиком совещания был избран г-н Бернс. На своем первом заседании председатели приняли повестку дня и программу работы.

6. 14 сентября 1998 года на открытии совещания с речью от имени Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека к председателям договорных органов по правам человека обратился заместитель Верховного комиссара по правам человека. В работе закрытого заседания, состоявшегося 18 сентября 1998 года, приняла участие Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека Мэри Робинсон, что было воспринято с большим удовлетворением, поскольку это позволило продолжить откровенный диалог, начатый на предыдущих совещаниях.

7. В работе совещания приняли участие представители следующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и региональных организаций: Организации американских государств (ОАГ), Организации африканского единства (ОАЕ), Отдела по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

8. Директор Информационной службы Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве рассказала участникам совещания председателям об информационной деятельности, охватывающей работу всех договорных органов. С целью улучшения освещения заседаний договорных органов Департамент общественной информации планирует а) продолжить работу по более широкому информированию о деятельности комитетов посредством поддержания контактов по каналам радиосвязи с корреспондентами в Женеве, используя для этого "корреспондентские пункты"; б) подготовить к ноябрю 1998 года график работы на год всех шести договорных органов с указанием сроков проведения заседаний и с перечислением подлежащих рассмотрению докладов государств - в целях оповещения прессы на национальном уровне; и с) продолжить мероприятия Департамента по информированию телевизионных компаний о работе договорных органов в ходе открытых заседаний.

9. В работе совещания приняли участие представители следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Информационной службы против расизма (АРИС), Ассоциации по предотвращению пыток (АПП), Международного

объединения бежитов, Международного движения в защиту детей, Всемирного консультативного комитета друзей, Международной службы по правам человека, Международного комитета действий в защиту прав женщин, Комитета юристов по правам человека и Группы НПО по Конвенции о правах ребенка.

10. На совещании выступили заместитель Председателя пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека Гальегос Чирибога и член Бюро Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Йимер Абойе, а также Председатель пятого совещания специальных докладчиков, представителей, экспертов и председателей рабочих групп по специальным процедурам Комиссии по правам человека и Программы консультативного обслуживания Ришмави.

11. 17 сентября 1998 года председатели провели закрытое заседание с представителями государств-участников для обсуждения предложений о том, как улучшить работу договорных органов по правам человека и содействовать осуществлению их заключительных замечаний. В заседании приняли участие представители 55 государств-участников, что обеспечило ценную возможность для обсуждения роли договорных органов и их дальнейшего развития. Были обсуждены следующие вопросы: а) кадровая проблема – успехи в деле ратификации, не были подкреплены выделением дополнительных людских ресурсов, необходимых для выполнения возросшего объема работы; б) серьезные задержки с рассмотрением сообщений в тех комитетах, в которых приняты соответствующие процедуры; в) два недавних случая денонсации Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах; г) большое количество полученных, но еще не рассмотренных докладов государств; е) проблема несоблюдения сроков представления докладов; и ф) проблема, связанная с невыполнением рекомендаций комитетов экспертов. Председатели считают, что неофициальные консультации с государствами-участниками в ходе совещаний являются исключительно полезными, и просят Секретариат принять меры к проведению неофициальных консультаций в ходе их одиннадцатого совещания.

12. Председатели также провели закрытое заседание с представителями внутренней Целевой группы Управления Верховного комиссара по правам человека, которой поручено оказание Комиссии по правам человека помощи и содействия в проведении параллельного обзора механизмов Организации Объединенных Наций и консультирование Управления Верховного комиссара относительно мер по повышению эффективности функционирования этих механизмов. В этой связи председатели имели также возможность встретиться с профессором Йоркского университета, Канада, Энни Баефски, которая по заданию Управления Верховного комиссара проведет академическое исследование и обзор системы договоров по правам человека.

13. В число документов, распространенных среди участников совещания, входили доклад Секретариата о всеобщей ратификации, совершенствовании деятельности договорных органов по правам человека, обслуживании договорных органов и информационной технологии¹; доклад Генерального секретаря о состоянии международных документов по правам человека и об общей ситуации в связи с просроченными докладами²; фактологическая справка, подготовленная Отделом по улучшению положения женщин по вопросу об учете гендерного аспекта в работе всех договорных органов³, а также предложение относительно плана действий по активизации хода осуществления Пакта о гражданских и политических правах, Конвенция о ликвидации расовой дискриминации и Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания.

14. 18 сентября 1998 года председатели рассмотрели проект доклада о работе своего десятого совещания. Доклад с внесенными в него в ходе совещания поправками был принят единогласно.

15. Председатели предварительно договорились провести свое одиннадцатое совещание в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в период с 31 мая по 4 июня 1999 года, что по срокам совпадает с проведением совещания специальных докладчиков/представителей, экспертов и председателей рабочих групп.

III. СОСТАВ ДОГОВОРНЫХ ОРГАНОВ

16. Председатели выразили серьезную озабоченность по поводу географических и гендерных диспропорций в составе некоторых договорных органов. В частности, они отметили, что в двух комитетах численность экспертов из африканских стран является абсолютно неприемлемой. Они согласились с тем, что избрание членов договорных органов является прерогативой государств-участников. Тем не менее они призвали государства-участники предпринять согласованные усилия к устранению этих диспропорций.

IV. ОБЗОР ПОСЛЕДНИХ СОБЫТИЙ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К РАБОТЕ ДОГОВОРНЫХ ОРГАНОВ И ИХ СОТРУДНИЧЕСТВУ СО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ, ФОНДАМИ И ПРОГРАММАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, РЕГИОНАЛЬНЫМИ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

17. Председатели представили информацию о мероприятиях, проведенных в последнее время договорными органами, которые они представляют. Каждый председатель сделал краткое сообщение о методах работы соответствующего комитета, новшествах в работе и задачах, которые необходимо решить.

18. Была дана положительная оценка активизации сотрудничества между Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, следствием чего явилась подготовка совместного документа по статье 7 Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Председатели рекомендовали, чтобы опыт договорных органов в целом и Комитета по ликвидации расовой дискриминации в частности шире использовался Подкомиссией в ее работе по подготовке будущих исследований по вопросам, касающимся, в частности, этнических конфликтов, образования и расовой дискриминации, глобализации в контексте участвовавших случаев проявления расизма, расовой дискриминации и ксенофобии, антидискриминационных мер, трудящихся-мигрантов и прав неграждан.

19. Председатели подчеркнули важность деятельности специальных докладчиков и представителей, экспертов и председателей рабочих групп и особо отметили полезность и необходимость обеспечения свободного доступа к докладам других существующих механизмов Организации Объединенных Наций для улучшения работы договорных органов по правам человека. Было рекомендовано изучить пути совершенствования каналов коммуникации обмена информацией между различными механизмами Организации

Объединенных Наций. Председатели одобрили далее сделанный на пятом совещании специальных докладчиков вывод, о том, что нынешняя практика периодического участия специальных докладчиков в совещаниях договорных органов должна получить организационное закрепление.

20. Председатели с интересом отметили также высказанное представителем ЮНЕСКО пожелание, чтобы недавно назначенный Специальный докладчик по вопросам образования сотрудничал с ЮНЕСКО, чтобы он имел возможность посещать ее штаб-квартиру и пользоваться ее сетью и материалами.

21. Председатели подчеркнули далее важное значение поддержки со стороны ряда специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, органов Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций и плодотворного сотрудничества с ними. Вновь было выражено сожаление по поводу того, что до сих пор такие конструктивные отношения не установлены между договорными органами и рядом ведущих учреждений, в частности Международным валютным фондом и Всемирным банком. Председатели приветствовали заявление ПРООН о намерении этой организации активизировать сотрудничество с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам в качестве первого шага на пути к более широкому участию в работе договорных органов в целом.

22. Представитель ПРООН информировала председателей о сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по правам человека в деле разработки программы в области прав человека "Human rights strengthening - HURIST" ("Усиление защиты прав человека") в целях содействия осуществлению политики ПРООН в области прав человека, изложенной в ее программном документе "Integrating human rights with sustainable human development" ("Комплексное решение задач защиты прав человека и устойчивого развития людских ресурсов").

23. Председатели были кратко информированы о принимаемых в настоящее время - в связи с подписанием 4 марта 1998 года между ПРООН и Управлением Верховного комиссара меморандума о взаимопонимании - мерах по разработке в рамках учебной программы ПРООН учебного модуля по правам человека, предназначенного для сотрудников штаб-квартиры и периферийных отделений ПРООН. В рамках меморандума о взаимопонимании изучается также возможность обмена и ротации младших сотрудников категории специалистов между ПРООН и Управлением Верховного комиссара. Председатели очень надеются на то, что твердая приверженность, выраженная в меморандуме о взаимопонимании, будет воплощена в практические действия и поддержку со стороны ПРООН на национальном уровне.

24. Председатели с интересом отметили, что в соответствии с меморандумом о взаимопонимании рекомендации всех специальных докладчиков и заключительные замечания всех договорных органов должны направляться представителям-резидентам ПРООН, и одобрили это решение.

V. ВСЕОБЩАЯ РАТИФИКАЦИЯ

25. Вопрос о всеобщей ратификации неизменно включался в повестку дня различных договорных органов и совещаний их председателей. Взятые в соответствии с Венской декларацией и Программой действий и Пекинской декларацией и Платформой действий обязательства в отношении обеспечения всеобщей ратификации шести основных договоров по правам человека должны быть выполнены. В этой связи председатели на своем девятом совещании призвали систему Организации Объединенных Наций в целом уделять еще больше внимания усилиям, направленным на поощрение и содействие ратификации всеми государствами каждого из этих шести договоров.

26. Председатели подтвердили свое мнение о том, что всеобщая ратификация шести основных договоров по правам человека является важнейшим элементом глобального порядка, призванного обеспечить полное соблюдение прав человека (см. A/53/125, пункты 13–16).

27. Председатели отметили, что в приложении к меморандуму о взаимопонимании, упомянутому в пункте 23 выше, предусматривается, в частности, развитие сотрудничества в целях содействия всеобщей ратификации международных документов по правам человека. В частности, в нем говорится, что ПРООН через свои отделения в странах будет информировать правительства, обращающиеся за помощью или консультацией по вопросам ратификации международных документов по правам человека, о том, что они могут получить такую помощь в рамках программы технического сотрудничества Управления Верховного комиссара по правам человека.

28. С учетом вышесказанного председатели рекомендовали, чтобы Управление Верховного комиссара по правам человека разработало комплексную и всеобъемлющую программу действий с целью способствовать, в сотрудничестве со специализированными учреждениями и фондами и программами Организации Объединенных Наций, в частности с ПРООН, всеобщей ратификации и представило председателям на их одиннадцатом совещании председателей доклад о мерах, принятых в этом отношении.

VI. СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ДОГОВОРНЫХ ОРГАНОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

A. Узконаправленные и сводные доклады

29. На своих восьмом и девятом совещаниях председатели выразили мнение, что в отношении периодических докладов было бы, наверное, гораздо целесообразнее постараться найти пути, позволяющие ограничить доклад каждого государства–участника рассмотрением узкого круга вопросов, которые могли бы определяться комитетами до подготовки этого доклада. Такой подход в значительной мере снизил бы потребность в представлении пространных докладов, свел бы к минимуму дублирование докладов, помог бы ликвидировать задержки с рассмотрением представленных докладов, позволил бы проводить глубокий анализ проблем, облегчил бы как государству–участнику, так и соответствующему комитету задачу по воплощению в жизнь заключительных замечаний. Председатели обязались довести этот вопрос до сведения членов своих соответствующих комитетов и представить информацию о мерах, которые могут быть приняты в этой связи.

30. Обсудив работу, проделанную в последнее время соответствующими комитетами, председатели вновь заявили о желательности добиваться представления узконаправленных периодических докладов, указав при этом на необходимость учитывать ограниченность круга вопросов, охваченных в ряде договоров.

31. Что касается часто высказываемого предложения о сведении докладов в один всеобъемлющий доклад, охватывающий все шесть договоров по правам человека, то по этому вопросу единого мнения достичь не удалось. Как и на своем восьмом совещании, председатели, признав, что такой подход позволил бы сократить количество различных докладов, запрашиваемых у государств–участников, и подчеркнуть неделимость прав человека благодаря обеспечению всестороннего анализа ситуации, тем не менее выразили озабоченность по поводу проблем, обусловленных различиями в периодичности представления докладов в соответствии с этими договорами, и в частности опасности того, что в едином всеобъемлющем докладе таким группам, как женщины и дети, уже не будет уделено должного, особого внимания.

В. Место проведения совещаний

32. На десятом совещании председатели вновь обсудили вопрос о чередовании мест проведения совещаний. Председатели решительно высказались за желательность проведения совещаний договорных органов и в Женеве, и в Нью-Йорке, поскольку это повысило бы эффективность и зримость их работы. Они выразили также мнение, что проведение время от времени заседаний в Нью-Йорке позволило бы четырем соответствующим комитетам установить более тесные контакты с теми государствами-участниками, у которых нет постоянных представительств в Женеве, ознакомить со своей работой большее число заинтересованных групп, содействовать развитию контактов с представителями тех неправительственных организаций и средств массовой информации, которые не ведут активной работы в Женеве, и обеспечить широкую возможность для взаимодействия с другими международными организациями, не проявляющими пристального внимания к работе договорных органов в Женеве. Председатели подтвердили свою точку зрения, что предоставление Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин возможности проводить свои заседания в Женеве значительно укрепило бы его взаимоотношения с другими правозащитными механизмами и предоставило бы ему доступ к целому ряду учреждений, неправительственных организаций и других групп, не представленных в Нью-Йорке (А/52/507, пункт 49).

33. Кроме того, председатели отметили многие преимущества, которые станут еще более осязаемыми, если у договорных органов появится возможность время от времени проводить свои заседания в порядке исключения в различных региональных отделениях Организации Объединенных Наций. Они обратились к Верховному комиссару с просьбой обсудить с соответствующими отделениями возможные условия проведения заседаний договорных органов на региональном уровне, затраты на организацию которых не превышали бы существенно соответствующие расходы по созыву совещаний в Нью-Йорке или Женеве. Председатели просили Верховного комиссара сообщить им о результатах обсуждения этого вопроса (А/52/507, пункт 51).

34. Получив информацию о сметных расходах, связанных с реализацией их предложения, председатели подтвердили свою предыдущую просьбу. Председатели далее подчеркнули, что преимущества и дополнительные выгоды проведения совещаний попеременно в Нью-Йорке и в Женеве, а также, время от времени, в региональных штаб-квартирах намного перевешивают связанные с этим дополнительные издержки.

С. Технические брифинги для экспертов договорных органов по правам человека

35. На восьмом совещании председателей в адрес Секретариата была высказана просьба о представлении предложения относительно возможного содержания предназначенных для членов договорных органов технических брифингов, имеющих своей целью ознакомить их с юридическим и институциональным контекстом, в котором действуют договорные органы, и с работой соответствующих международных организаций.

36. После представления предложения на десятом совещании председатели договорных органов приветствовали возможность проведения таких технических брифингов, особенно в качестве средства ознакомления новых членов с деятельностью их комитетов. Вместе с тем председатели высказали мнение о том, что нынешнее предложение необходимо доработать с учетом, в частности, того обстоятельства, что продолжительность брифингов должна составлять не менее одного дня, а также процедуры, используемой в настоящее время в Комитете по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Председатели рекомендовали Секретариату внести в предложение соответствующие поправки.

Д. Освещение в прессе деятельности договорных органов

37. На своем десятом совещании председатели с интересом отметили полученную от Информационной службы Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве информацию о текущей информационной деятельности по освещению работы всех договорных органов и мерах, которые планируется принять для обеспечения более широкого освещения совещаний договорных органов, а именно а) продолжить работу по более широкому информированию о деятельности комитетов посредством поддержания контактов по каналам радиосвязи с корреспондентами в Женеве; б) подготовить к ноябрю 1998 года график работы на год всех шести договорных органов с указанием сроков проведения заседаний и с перечислением подлежащих рассмотрению докладов государств – в целях оповещения прессы на национальном уровне; и с) продолжить мероприятия по информированию телевизионных компаний о работе договорных органов в ходе открытых заседаний.

38. Было отмечено, что среди корреспондентов, аккредитованных при Организации Объединенных Наций в Женеве и Нью-Йорке, отмечается значительный перевес в пользу западных стран. По мнению председателей, такое положение порождает особые проблемы, поскольку это ограничивает возможности освещения в средствах массовой информации рассмотрения докладов, касающихся других стран. Они высказали мнение о том, что Департаменту общественной информации и отделениям Службы информации Организации Объединенных Наций на страновом уровне следует предпринять согласованные усилия в целях обеспечения местных органов массовой информации документацией и проведения для них соответствующих информационных брифингов всякий раз, когда каким-либо договорным органом рассматривается доклад соответствующего государства или соседних государств. Они настоятельно призывали Департамент изучить возможность организации надлежащей подготовки представителей своих периферийных отделений, с тем чтобы они могли эффективным образом выполнять эту функцию.

VII. ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОГОВОРНЫХ ОРГАНОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

A. Положение с укомплектованием кадрами

39. Председатели ранее неоднократно выражали свою озабоченность по поводу объема помощи, оказываемой Секретариатом пяти базирующимся в Женеве комитетам. Председатели отмечают, что новая структура Управления Верховного комиссара по правам человека не способствовала улучшению обслуживания договорных органов по правам человека. Последствия структурной перестройки для их работы выразились в ощутимом сокращении объема людских ресурсов, предоставляемых договорным органам, а также в утрате важных знаний и институциональной памяти.

40. Председатели выразили особую озабоченность в связи с обусловленной реорганизацией большой текучестью кадров, обслуживающих договорные органы по правам человека, что негативно сказалось на качестве предоставляемого обслуживания. В этом контексте председатели подчеркнули важность соответствующей подготовки сотрудников по таким вопросам, как методы составления документов и исследовательская работа с документами.

41. Рассмотрев информацию, содержащуюся в докладе Секретариата о всеобщей ратификации, совершенствовании деятельности договорных органов по правам человека, обслуживании договорных органов и информационной технологии¹, – информацию, касающуюся соответствующих выполняемых задач и времени, необходимого для выполнения этих задач, председатели вновь обратились с призывом – уже высказанным в их докладах о работе восьмого и девятого совещаний – о значительном укреплении специализированного секретариатского персонала, обслуживающего комитеты. С учетом нынешнего финансового положения Организации Объединенных Наций в целом необходимо продолжать изучать возможность изыскания добровольных взносов, хотя надлежащее финансирование деятельности договорных органов по правам человека должно осуществляться в рамках регулярного бюджета, предусмотренного для Управления Верховного комиссара по правам человека.

42. Председатели отметили, что хотя они постоянно призывают Верховного комиссара обеспечить дополнительную кадровую поддержку, Верховный комиссар имеет ограниченные возможности для решения этой задачи, поскольку государства – члены Организации Объединенных Наций продолжают сокращать и без того очень скудные ресурсы, выделяемые из регулярного бюджета на деятельность в области прав человека. Неспособность государств погасить свою давнишнюю задолженность порождает особую проблему в этом отношении, а выполнение финансовых обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций могло бы привести к значительному улучшению ситуации. Председатели подчеркнули тот факт, что произведенные сокращения не согласуются с неизменными заявлениями государств о важности мандата Организации Объединенных Наций в области прав человека и с резким расширением задач, возложенных на Управление Верховного комиссара по правам человека в целом и в связи с работой договорных органов в частности.

43. Кроме того, учитывая важность изыскания конкретных и новаторских путей улучшения работы договорных органов по правам человека, председатели подчеркнули необходимость выделения им адекватных ресурсов, с тем чтобы они могли развивать и осуществлять различные предложения, вносимые на совещаниях.

B. Отставание в работе

44. Председатели отметили увеличение отставания в рассмотрении докладов государств-участников и особо выделили то обстоятельство, что оказание давления на государства-участники с целью побудить их представлять свои доклады вовремя негативным образом скажется на функционировании договорных органов, если эти доклады невозможно будет рассматривать до того, как устареют представленные данные. Хотя председатели подчеркнули, что при рассмотрении докладов не следует спешить и что качество обсуждения и заключительных замечаний может быть еще более улучшено, они при этом признали желательность полного рассмотрения докладов на меньшем числе заседаний, чем это имеет место в настоящее время. В контексте решения этой задачи председатели считают, что улучшение подготовки документов Секретариатом в значительной мере способствовало бы более оперативному рассмотрению комитетами докладов государств-участников.

45. Председатели отметили, что, если в Комитете по ликвидации расовой дискриминации в настоящее время нет отставания в работе по рассмотрению сообщений, то Комитет против пыток сталкивается с проблемой постоянного увеличения количества полученных сообщений и сознает необходимость принятия соответствующих мер к недопущению образования значительного отставания в работе в ближайшем будущем. Что касается Комитета по правам человека, то председатели вновь выразили озабоченность по поводу чрезмерно большого количества нерассмотренных дел и увеличения отставания в подготовке ответов на письма, что ставит под серьезное сомнение эффективность деятельности Комитета по правам человека и, следовательно, процедуру, связанную с Факультативным протоколом.

46. Председатели предложили изучить ряд возможностей в плане надлежащего реагирования на нынешнее отставание в работе по рассмотрению сообщений в Комитете по правам человека и на аналогичные ситуации, которые могут возникнуть в будущем в других комитетах. Председатели заявили, что каждый комитет обязан продолжить осуществляемый им в настоящее время анализ методов работы и найти адекватные решения. Председатели в качестве примера уже принятых мер отметили, что Комитет по правам человека осуществил обзор методов работы и внес поправки в свои правила процедуры, предусмотрев возможность совместного рассмотрения в надлежащих случаях вопроса о приемлемости сообщений и их существа. Это изменение уже позволило Комитету значительно сократить время, требуемое для полного рассмотрения сообщений.

47. Кроме того, учитывая нынешнее положение, председатели вновь подчеркнули тот факт, что процедуры, касающиеся индивидуальных сообщений, являются важной частью системы наблюдения за выполнением договоров по правам человека. Необходимо, чтобы получение индивидуальных сообщений подтверждалось незамедлительно, а их обработка проводилась оперативно, хотя это может потребовать существенного увеличения числа специализирующихся в этой области юристов, занимающихся этой работой.

С. План действий по активизации осуществления международных договоров по правам человека

48. Председатели с удовлетворением отметили полученную информацию об успешной реализации Плана действий по активизации осуществления Конвенции о правах ребенка, который действует с 1997 года и который в значительной мере способствовал

выполнению Комитетом по правам ребенка своего мандата. Они приветствовали также информацию о средствах, уже полученных на реализацию Плана действий по активизации осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

49. Председатели рассмотрели предложенный проект плана действий по активизации осуществления Пакта о гражданских и политических правах, Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции против пыток, который был подготовлен Секретариатом во исполнение рекомендации, содержащейся в докладе о работе девятого совещания. Председатели подтвердили свое заявление о поддержке принятия такого плана действий, выраженной на предыдущих совещаниях, обратившись при этом к Секретариату с просьбой надлежащим образом учесть ряд проблем, которые необходимо решить, и пересмотреть это предложение в тесном сотрудничестве с председателем десятого совещания. Они просили далее Верховного комиссара по правам человека обеспечить, чтобы в целях увеличения объема имеющихся ресурсов окончательная доработка и последующее начало осуществления плана действий рассматривались в качестве абсолютного приоритета.

VIII. ОГОВОРКИ К ДОГОВОРАМ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

50. Председатели продолжили обсуждение утвержденных Комиссией международного права на ее сорок седьмой сессии предварительных выводов, касающихся оговорок к нормативным многосторонним договорам, и приняли к сведению третий доклад об оговорках к международным договорам, представленный Специальным докладчиком г-ном Аленом Пелле Комиссии на ее пятидесятой сессии в 1998 году.

51. Председатели приняли к сведению доклад Генерального секретаря, в котором отражены мнения шести договорных органов по правам человека в отношении предварительных выводов Комиссии международного права⁴ и в пункте 3 которого правильно отражена позиция председателей:

"На девятом совещании председателей договорных органов по правам человека, проходившем в Женеве в феврале 1998 года, председатели рассмотрели предварительные выводы Комиссии и обратили внимание на то, какое важное значение придается в Венской декларации и Программе действий ограничению числа и сферы действия оговорок к договорам о правах человека, а также приветствовали содержащееся в тексте заявление о том, что органы по наблюдению за соблюдением договоров обладают значительной компетенцией в отношении оговорок. Вместе с тем они отметили, что предварительные выводы носят слишком ограничительный характер в других аспектах и не предусматривают уделения достаточного внимания тому факту, что договоры о правах человека, учитывая их предмет и роль, которая в них отводится отдельным лицам, нельзя приравнивать к другим договорам, обладающим иными особенностями".

52. Председатели согласились продолжить рассмотрение предварительных выводов в их соответствующих комитетах в целях выработки своих комментариев и скорейшего препровождения их Комиссии международного права.

ix. ГЕНДЕРНАЯ ПРОБЛЕМАТИКА В РАБОТЕ ДОГОВОРНЫХ ОРГАНОВ

53. На своем восьмом совещании председатели предложили Отделу по улучшению положения женщин подготовить справочный документ с анализом того, что сделано договорными органами и что им надлежит сделать в плане обеспечения учета гендерной проблематики в своей работе. На десятом совещании председателям был представлен доклад, в котором рассматривался вопрос об учете гендерной проблематики в работе договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека. Председатели полностью одобрили доклад и подчеркнули полезность такого всеобъемлющего исследования для работы договорных органов, в частности с точки зрения оценки нынешней практики и определения областей, в которых необходимо улучшить деятельность, и концентрации внимания на этих областях. Вместе с тем председатели выразили озабоченность по поводу опасности того, что этот ценный анализ может не привлечь того внимания, которого он заслуживает, и призвали каждый из комитетов в полной мере учесть содержащиеся в докладе рекомендации в рамках своих соответствующих мандатов.

54. Председатели далее с интересом отметили представленные Международным комитетом действий в защиту прав женщин предлагаемые руководящие принципы в отношении гендерной проблематики, которые могут оказаться незаменимым инструментом обеспечения на практике учета гендерной проблематики в работе договорных органов.

x. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

55. Председатели выразили серьезную озабоченность по поводу географических и гендерных диспропорций в составе некоторых договорных органов. В частности, они отметили, что в двух комитетах численность экспертов из африканских стран является совершенно неприемлемой. Они согласились с тем, что избрание членов договорных органов является прерогативой государств-участников. Тем не менее они призвали государства-участники предпринять согласованные усилия к устранению этих диспропорций.

56. Принимая во внимание достигнутые в последнее время успешные результаты сотрудничества между Комитетом по ликвидации расовой дискриминации и Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, председатели рекомендовали, чтобы опыт договорных органов в целом и Комитета по ликвидации расовой дискриминации в частности шире использовался Подкомиссией в ее работе по подготовке будущих исследований по вопросам, касающимся, в частности, этнических конфликтов, образования и расовой дискриминации, глобализации в контексте участвовавших случаев проявления расизма, расовой дискриминации и ксенофобии, антидискриминационных мер, трудящихся-мигрантов и прав неграждан.

57. Подчеркнув важность деятельности специальных докладчиков и представителей, экспертов и председателей рабочих групп, председатели рекомендовали изучить вопрос об эффективных путях совершенствования каналов коммуникации и обмена информацией между различными механизмами Организации Объединенных Наций. Они далее одобрили сделанный на пятом совещании специальных докладчиков вывод о том, что нынешняя практика периодического участия специальных докладчиков в совещаниях договорных органов должна получить организационное закрепление.

58. Председатели рекомендовали, чтобы Управление Верховного комиссара по правам человека разработало комплексную и всеобъемлющую программу действий с целью способствовать в сотрудничестве со специализированными учреждениями и фондами и программами Организации

Объединенных Наций, в частности с ПРООН, всеобщей ратификации и представило председателям на их одиннадцатом совещании доклад о мерах, принятых в этом отношении.

59. Председатели с интересом отметили также высказанное представителем ЮНЕСКО пожелание о том, чтобы недавно назначенный Специальный докладчик по вопросам образования сотрудничал с ЮНЕСКО, и чтобы он имел возможность посещать ее штаб-квартиру и пользоваться ее сетью и материалами.

60. Председатели очень надеются, что твердая приверженность, выраженная в меморандуме о взаимопонимании, подписанном между Управлением Верховного комиссара по правам человека и ПРООН, будет воплощена в практические действия и поддержку со стороны ПРООН на национальном уровне. Председатели с интересом отметили, что в соответствии с меморандумом о взаимопонимании рекомендации всех специальных докладчиков и заключительные замечания всех договорных органов должны направляться представителям-резидентам ПРООН, и одобрили это решение.

61. По причинам, указанным выше (пункты 32-34), председатели вновь высказали просьбу о принятии необходимых мер для того, чтобы четыре договорных органа по правам человека, проводящие свои совещания только в Женеве, могли время от времени собираться в Нью-Йорке, а Комитет по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин мог проводить свои заседания в Женеве. Они вновь высказали также просьбу о предоставлении им возможности иногда проводить свои заседания в других региональных отделениях Организации Объединенных Наций.

62. Председатели рекомендовали, чтобы на основании предложения, представленного Секретариатом в ходе десятого совещания, была разработана программа проведения технических брифингов для экспертов комитетов, в которую были бы включены элементы, предложенные председателями.

63. Председатели рекомендовали, чтобы Секретариат совместно с Информационной службой Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве изучили пути привлечения интереса средств массовой информации во всем мире к работе договорных органов посредством расширения сотрудничества с национальными информационными отделениями. Они высказали также мнение о том, что Департаменту и отделениям Службы информации Организации Объединенных Наций на страновом уровне следует предпринять согласованные усилия в целях обеспечения местных органов массовой информации документацией и проведения для них соответствующих информационных брифингов всякий раз, когда каким-либо договорным органом рассматривается доклад соответствующего государства или соседних государств. Председатели настоятельно призвали Департамент изучить возможность организации надлежащей подготовки представителей своих периферийных отделений, с тем чтобы они могли эффективным образом выполнять эту функцию.

64. Председатели отметили, что, хотя они постоянно призывают Верховного комиссара обеспечить дополнительную кадровую поддержку, Верховный комиссар имеет ограниченные возможности для решения этой задачи, поскольку государства-члены продолжают

сокращать и без того очень скудные ресурсы, выделяемые из регулярного бюджета на деятельность в области прав человека. Неспособность государств погасить свою давнишнюю задолженность порождает особую проблему в этом отношении, а выполнение финансовых обязательств по Уставу могло бы привести к значительному улучшению ситуации. Председатели подчеркнули тот факт, что произведенные сокращения не согласуются с неизменными заявлениями государств о важности мандата Организации Объединенных Наций в области прав человека и с резким расширением задач, возложенных на Управление Верховного комиссара по правам человека в целом и в связи с работой договорных органов в частности.

65. Учитывая важность изыскания конкретных и новаторских путей улучшения работы договорных органов по правам человека, председатели подчеркнули необходимость уделения этому вопросу надлежащего внимания и выделения этим органам адекватных ресурсов, с тем чтобы они могли развивать и осуществлять различные предложения, вносимые на совещаниях.

66. В целях обеспечения надлежащего реагирования на нынешнее отставание в работе по рассмотрению сообщений в Комитете по правам человека и на аналогичные ситуации, которые могут возникнуть в будущем в других комитетах, председатели рекомендовали всем комитетам упорно продолжать осуществляемый ими анализ методов работы и найти адекватные способы преодоления нынешних трудностей и решения будущих проблем. Председатели рекомендовали рассмотреть следующие возможности: а) выделение дополнительной недели для рассмотрения только индивидуальных сообщений; б) увеличение числа членов комитетов – предложение, которое, однако, следует рассматривать в качестве долгосрочного проекта, поскольку оно потребовало бы внесения поправок в существующие договоры и осуществления процесса последующей ратификации; и с) создание небольших рабочих групп.

67. Председатели полностью одобрили предложенный план действий по активизации осуществления Пакта о гражданских и политических правах, Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и обратились к Секретариату с просьбой учесть ряд проблем, которые необходимо решить, и пересмотреть представленное предложение в тесном сотрудничестве с председателем десятого совещания. Они далее обратились к Верховному комиссару по правам человека с просьбой обеспечить, чтобы окончательная доработка и последующее начало осуществления плана действий рассматривались в качестве абсолютного приоритета и чтобы на эти цели были выделены необходимые ресурсы.

68. Председатели призвали каждый из комитетов в полной мере учесть рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря по вопросу о включении прав женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций⁵, в рамках их соответствующих мандатов.

69. Председатели высказали мнение о том, что неофициальные консультации, проведенные с государствами-участниками в ходе десятого совещания, были исключительно полезными, и обратились к Секретариату с просьбой принять меры к проведению неофициальных консультаций в ходе их одиннадцатого совещания.

Примечания

¹ HRI/MC/1998/4.

² HRI/MC/1998/5.

³ HRI/MC/1998/6.

⁴ E/CN.4/Sub.2/1998/25.

⁵ E/CN.4/1998/49.
